



Uniunea Europeană



Oficiul Român pentru
Imigrări



Direcția Schengen



Migrant în România Seminar local Timișoara 30 Iunie 2011

Seminarul local de la Timișoara s-a desfășurat în cadrul proiectului **Migrant în România**, www.migrant.ro, implementat de Institutul Intercultural Timișoara, în parteneriat cu Organizația Femeilor Refugiate în România în perioada mai 2010 – iunie 2011. Proiectul este finanțat prin Fondul European pentru Integrarea Resortisanților Țărilor Terțe.

La organizarea acestei acțiuni a participat foarte activ și un grup de voluntari din cadrul Universității de Vest – Facultatea de Științe Politice și Relații Internaționale.

În programul evenimentului au fost folosite metode ale educației non-formale și au fost incluse următoarele teme:

1. Cunoașterea participanților – crearea unei atmosfere de cooperare și colaboare
2. Clarificare termenilor folosiți
 - a. Cultură / Multiculturalitate / Interculturalitate
3. Specificul cultural al Timișoarei
 - a. Care sunt ofertele culturale în Timișoara?
 - b. Unde sunt amplasate instituțiile de profil în Timișoara
4. Integrarea rezidenților străini în peisajul cultural existent
 - a. Care sunt nevoile culturale ale rezidenților străini și cum se reflectă ele în oferta culturală existentă
 - b. Posibilități ale modelării „ritmului” cultural în funcție de nevoile actuale.

La acest eveniment, au dat curs invitației, următoarele instituții / organizații:

- AIESEC
- BISMUN Banat
- Centrul Cultural Româno-Arab
- Clubul de cultură și presă româno-arab Timișoara
- Comunitatea iraqiană
- Comunitatea palestiniană
- Consiliu Local al Tinerilor
- Instituția Prefectului Timiș
- Liga Islamică
- Oficiul Român pentru Imigrări Timiș
- Organizația Studenților Universității de Vest (OSUT)
- Primăria Municipiului Timișoara
- Universitatea de Vest Timișoara



Uniunea Europeană



Oficiul Român pentru
Imigrări



Direcția Schengen



Seminarul a început cu prezentarea organizației coordonatoare Institutul Intercultural Timișoara și prezentarea proiectului “Migrant în România”.

În continuarea seminarului, participanții au fost invitați să împărtășească despre ei informații referitoare la numele și instituția / comunitatea din care fac parte, motivația de a fi prezenți în cadrul seminarului și o amintire plăcută de care își aduc aminte.

Majoritatea participanților au venit la acest seminar deoarece manifestă interes pentru alte culturi, sunt curioși de a afla și alte păreri, sunt interesați de situația migranților și de ce anume au ales România. Participanții au fost de părere că fiecare cultură are un mod diferit de a vedea lumea și este interesat să se cunoască cât mai multe viziuni.

Momentele fericite împărtășite au fost diverse, de la participare la diferite festivaluri organizate (Festivalul Namaste, Festivalul de Film de la Reșița, Festivalul Street Delivery), la bucurii aduse de schimbări politice (Revoluția din Egipt), la momente petrecute cu persoane dragi și alte cele. Acest moment a avut ca și scop în cadrul seminarului spargerea gheții între participanții, deschiderea atmosferei și oferirea de informații despre persoanele aflate în sală.



Apoi s-a trecut la punctul 2 din program, și anume explorarea termenilor folosiți și încercarea de a-i clarifica. Moderatoarea evenimentului a precizat că nu se dorește găsirea unei definiții perfecte și corecte a acestor teme, ci se urmărește împărtășirea de cunoștințe și colaborarea, în vederea găsirii unei definiții care să fie asumată de membrii grupului. Ca și mod de lucru, participanții s-au împărțit în 4 grupe și timp de 30 minute au

discutat / dezbătut răspunsurile la următoarele întrebări:

- Ce este cultura? Ce este multiculturalitatea? Ce este interculturalitatea?

După 30 de minute de discuție, fiecare grup a prezentat în plen rezultatele dezbaterilor:

1. În primul grup s-a discutat foarte mult despre istoria Timișoarei. A reieșit din discuție că Timișoara prin istorie este un oraș intercultural, iar datorită faptului că a permis interacțiune și cu alte culturi, Timișoara este un oraș al premierilor.



Uniunea Europeană



Oficiul Român pentru
Imigrări



Direcția Schengen



Institutul Intercultural
Timisoara

- Interculturalitatea aduce după sine și inovație, evoluție. Timișoara este un oraș care a avut cultură, multiculturalitate și interculturalitate.
2. Al doilea grup a denumit cultura ca fiind un set de valori care definesc indivizii. Cultura însumează individul, educație, tradiție, religie, limbă, vestimentația, obiceiurile culinare, literatura, arta. Multiculturalitatea reprezintă mai multe culturi, care nu interacționează între ele, dar se desfășoară în același spațiu / timp. Interculturalitatea reprezintă interacțiunea dintre națiuni, culturi
 3. În cel de-al treilea grup s-a definit cultura ca fiind determinată geografic. Cultura însumează limba, tradițiile, religia, arta, gastronomia și valorile morale. Noțiunile de multiculturalitate și interculturalitate sunt similare și greu de definit separat. Într-un stat se întâlnesc mai multe grupuri de diferite culturi care se influențează separat, astfel interculturalitatea se întâmplă oricum, spontan. Astfel cele două noțiuni de multi și inter tind să devină unul și același. Cultura este singurul “lucru” care nu are granițe.
 4. În cel de-al patrulea grup s-a discutat cultura ca fiind greu de definit. Cultura însumează istorie și tradiție, valori comune și credință. Cultura este un proces care evoluează, se referă la identitate, este un mod de viață și reprezintă bogăție și civilizație

În cadrul discuțiilor ce au urmat acestor prezentări s-a discutat faptul că mediul politic afectează viziunea și abordarea culturii. S-a concluzionat că multiculturalitatea însumează mai multe culturi paralele între ele, care nu neapărat și comunică sau își doresc să se înțeleagă. Interculturalitate, înseamnă elemente care se întrepătrund. Un exemplu de interculturalitate fiind și seminarul care are loc.



Un alt aspect ridicat în discuție a fost că se discută foarte mult și se promovează destul de des interculturalitatea dar destul de puțin la nivel de politici interculturale. De exemplu însă se elaborează politici publice care nu încurajează interculturalitatea. Ca un exemplu s-a dat formarea orașului Paris, care este un oraș multicultural, însă unde nu este încurajată comunicarea între culturi, există cartiere separate, formate pe considerente etnice iar dialogul intercultural este slab încurajat, în comparație de exemplu cu orașul Geneva, în care cartierele sunt mixte. Aici însă s-a ridicat și problematica să nu ajungem în situația unei țări asimilaționiste. Dacă oamenii trăiesc în același cartier nu înseamnă că au dreptul de a-și manifesta propria



Uniunea Europeană



cultură. Țările promovează politici de asimilare, ai voie să stai aici dar trebuie să te conformezi regulilor noastre.

O discuție a fost și asupra faptului că noi, români suntem cetățeni de mână a doua în cadrul Uniunii Europene, la fel și cei din cultura arabă. Cultura fără bani nu se face iar noi nu ne putem impune valorile noastre celorlalți. Generația tânără însă consideră că există egalitate de șanse și că cei mai mari artiști au fost săraci, iar cultura nu se face pe bani.

Intorcând discuția asupra ofertei culturale din Timișoara, organizatorii evenimentului au pregătit pentru participanți o hartă a Timișoarei cu ofertanții culturali din zona centrală.

S-au luat în discuție cele mai vizitate instituții de cultură din Timișoara, ele sunt teatrele, cel național român, maghiar și cel german. S-a discutat chiar și despre posibilitatea ca pe viitor să existe un teatru în limba arabă.



În cadrul discuțiilor reprezentantul Primăriei Municipiului Timișoara a declarat că instituția este deschisă pentru includerea diverselor alte culturi în oferta culturală a orașului.

Reprezentantul Oficiului Român pentru Imigrări ne-a informat că datorită unor protocoale încheiate cu Primăria Timișoara

solicitanții de azil și cei în tranzit au intrare gratuită la toate instituțiile culturale din oraș.

O altă instituție care îi așteaptă cu porțile deschise pe orice este interesat (indiferent de statutul avut) este biblioteca județeană, secția pentru copii. La fel și Muzeul Revoluției, care este situat lângă Liceul Lenau ar putea fi un loc interesat de văzut. S-a discutat și despre inițiativa Teatrului Național din Timișoara, care în anul 2011 a organizat cursuri de teatru pentru amatori. Aceste cursuri vor reîncepe din toamnă, iar înscrierea este liberă și gratuită.

În cadrul discuțiilor s-a ridicat și întrebarea: cum este perceput accesul la cultură al rezidenților străini, în Timișoara. Alim Safwan, reprezentantul Ligii Islamice a declarat că parcă încă este un zid între noi, o ață așa subțire care ne desparte. Una dintre cele mai



Uniunea Europeană

Ministerul Administrației și

Internelor



Oficiul Român pentru
Imigrări

Ministerul Administrației și

Internelor



Direcția Schengen



mari probleme cu care se confruntă comunitatea arabă este că nu există un cimitir musulman în Timișoara. Această problemă a fost ridicată de nenumărate ori, și încă nu s-a găsit o rezolvare. Soluția ar fi ca toată lumea să-și unească eforturile din toate părțile. Cei din comunitatea arabă ar putea să cumpere teren dar trebuie să primească și autorizația de a construi cimitir acolo. “Eu în România mă simt mai acasă decât în Egipt dar sunt niște lucruri care încă nu merg, trebuie voință din ambele părți” a declarat Alim Safwan.

Tocmai pentru a mai diminua din aceste bariere, din 1 Iulie 2011, Institutul Intercultural Timișoara împreună cu partenerii săi, va implementa proiectul “România interculturală” care își propune printre altele să formeze mediatori interculturali, care să lucreze la comunicarea între diferitele comunități de migranți și autorități locale, împreună cu alți stakeholderi.

La finalul întâlnirii, participanții au fost invitați să evalueze întâlnirea, spunând un cuvânt (frază) care să însumeze experiența trăită. Feedback-ul a fost:

- Deschidere, traducere, să se repete, comunicare, armonie, interculturalitate, aș fi venit și la cele dinainte, respect, mă bucur că existați, început, un curcubeu de culturi, ceva nou și foarte frumos, diversitate, necesitatea unei comunicări mai bune cu autoritățile, unic și special că ne-am regăsit pe noi în fiecare dintre cei prezenți, am învățat mai multe despre cultură, multiculturalitate și interculturalitate, suflet

La finalul evenimentului, mulțumită doamnei Adelinne Chilom participanții au avut șansa să deguste produse autentice ale bucătăriei arabe.

Pentru mai multe detalii referitoare la viitoarele activități ale Institutului Intercultural Timișoara, vă invităm să consultați periodic site-ul www.migrant.ro